

MASKOU ET LES MASKOVITES

30.11-5.12 '2017
MOSCOU

XXIII-ÈME FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE JEUNES FRANCOPHONES



La cigale et la fourmi

Monpassier- Zarechniy, Russie



Nastya Martusheva, Ekaterinburg, Russie: L'idée de cette performance est créative. La fable standard est parfaitement battue. Toutes les actions sont accompagnées de danse et de musique. Regarder des acteurs est intéressant et excitant. Nous voulons dire merci beaucoup pour les talents des acteurs, pour avoir participé au festival. Aussi, je veux noter une variété de rôles et une excellente réincarnation!

J'ai aimé l'interprétation du fable, "La cigale et la fourmi" faite avec du bon goût, qui aide à suivre les règles de la vie quotidienne.

Aleksandre Petrossov, Feodosia, Russie: De beau costumes, les danses dynamiques, ont enchanté le public. Merci pour le spectacle.

Feodosia, Russie: J' ai beaucoup aimé le spectacle "La cigale et la fourmi" car il était amusant et pendant ce spectacle on a chanté, on a dansé et il y avait les chansons, les chansons qui sont connues ou inconnues, et il y avait des moments où nous avions envie de chanter avec le héros principal, avec les acteurs, et c'était très amusant... Comme c'est une fable qu'on apprend en école, c'était très inattendu qu'on peut raconter cette histoire en version pareille.



Elena, metteur en scène, «Métamorphose», Moscou : J'ai beaucoup apprécié cette mise en scène. Et il y a les choses que le metteur en scène a trouvé et que je peux prendre pour mettre mes spectacle. C'était très-très bien. Et les acteurs sont très-très ouvert. Plein d'émotions. Je l'ai beaucoup aimé.

Le fantôme de Canterville

Les rayons—Moscou, Russie



Alisa, Ekaterinburg, Russie: "Le fantôme de Canterville" est une belle performance, surtout que moi et toute l'équipe avons aimé le jeu des acteurs, les enfants ont parfaitement joué leurs rôles, les décors sont merveilleux! J'ai lu cette histoire, et j'ai vraiment aimé que les gens qui ont réalisé cette performance y apportent leurs idées et leurs ajouts. Une performance délicate, tout est très bon!

Smolensk: Les enfants sont superbes. La danse de petite fille était superbe. On aime cette pièce c'est pourquoi on a eu le plaisir de la voir ici.

Olga, professeur, Russie: Ce qui a frappé tout de suite c'est l'âge des comédiens. Ils parlaient très bien français. Et avec les comédiens de 8-10 ans c'était très touchant. Ils avaient de beaux costumes, de beaux décors. Le spectacle a été fait dans la manière classique mais il est très beau et avec beaucoup de détails. Ce spectacle est bien déterminé, c'est-à-dire qu'on ne peut rien ajouter et rien omettre dans cette mise en scène. La musique qui jouait un grand rôle même avec les chansons anglaises. Mais ça s'explique parce que c'est l'oeuvre d'Oscar Wilde qui est anglais. Mes félicitation pour la mise en scène. Et la danse aussi. Le public a beaucoup aimé la danse de la jeune fille. C'est un grand travail. Et pour ce troupe c'est extraordinaire.



Hommage à Dario Fo

Les Bouffons—La Roche sur Yon, France



Olga, professeur, Russie: Le spectacle «Hommage à Dario Fo» de la Cie «Les Bouffons» de la Roche sur Yon a vraiment bouleversé tout le public. Ils ont utilisé les méthodes de la commedia dell'arte et le principe du grotesque. Et ils ont beaucoup réussi. Parce que le langage de corps, il peut montrer tout et même sans paroles même. Et sans l'expression et les émotions des visages. Les comédiens portaient des masques. Et seulement à la fin du spectacle ils sont devenus comme ils sont. Très beaux, très jeunes et très formidables. Et le message de ce spectacle, c'était un cri d'âme que chaque personne mérite d'être estimée et chaque personne doit avoir la liberté de l'expression et la liberté de s'exprimer. Merci beaucoup pour cette création manifique, pour cette vérité, pour cette force, cette énergie, pour la musique. La musique qu'on jouait sur scène a beaucoup touché. C'était un très bon travail d'équipe, une belle création collective. Merci.



Alena Avdéeva, animatrice, Russie : A propos du spectacle «Hommage à Dario Fo». Au début c'était un peu compliqué de comprendre le sujet, il fallait réfléchir. Ensuite j'ai réussi. Et j'ai beaucoup apprécié aussi la présence de metteur en scène sur scène qui jouait du piano. Ça a fait l'ambiance du spectacle. *Sofia Filimonova, Toulou, Russie:* Merci beaucoup pour votre spectacle. Je suivais avec plaisir le jeu des acteurs. J'aimais beaucoup la forme à qui on met votre spectacle. C'était extraordinaire et très intéressant.

Victoria Ravumovskaya, Toulou, Russie: Genre intéressant, qui n'a pas encore été présenté lors de ce festival, a fait de regarder autrement les acteurs et avec l'intérêt de regarder l'action sur scène.

Thanatos palace hotel

Notre arche—Saint-Petersburg,
Russie



Anastasia Barycheva, Feodosia, Russie: Je trouve l'idée du spectacle intéressante, les décorations sont originales. La pièce nous a fait connaissance avec la profession pas très populaire, mais nécessaire. J'ai aimé le texte de la pièce. Merci.



Olga, équipe du festival, professeur, Russie: J'ai aimé bien le travail avec les décors, le travail avec l'espace. C'était très original de montrer les endroits différents sur le sol et pas sur les murs ou sur les rideaux comme on fait normalement. C'était très original et très bien choisi. Et puis la musique a été très bien choisi. Je crois que les comédiens ont joué très bien puisque c'est difficile de jouer quand ce n'est pas toi qui parle et ils étaient conformes aux paroles. Leurs émotion, leur mimique étaient conformes aux paroles et je crois que ils ont fait un grand travail pour y arriver.

Le Piv-en-Velay, France: Alors, j'ai bien aimé ce spectacle, cette pièce car il y a pas mal d'originalité, notamment sur le doublage de la pièce avec les acteurs et les doubleurs de voix. J'ai bien aimé aussi l'originalité, le faite de mettre le décor, par exemple la porte ou le volant au sol, sur le drap. C'est une trouvaille scénique ! bravo à vous.



Le train

Croissant—Moscou, Russie



Sacha Tolkachev, Moscou (invité): J'ai beaucoup aimé ce spectacle. On a apprécié le jeu d'acteur. j'ai adoré les costumes, notamment les chapeaux! Ils étaient très beaux et soulignaient d'une façon très nette les caractères des personnages.

Dimitri Koutoukov, Lethéâtre, Moscou: Pour moi, c'est le message qui m'a touché. Comment être



soi-même - c'est une question qui est toujours actuel pour notre âge. Et il faut savoir aussi se rendre compte que nos amis, nos proches sont différents de nous. Et il faut savoir respecter ces différences. C'est à quoi ce spectacle m'a fait réfléchir.

Alena, Lethéâtre, Moscou: Bravo pour ce spectacle! Je crois que les histoires que les comédiens nous a montré sont très importants pour eux-mêmes. C'est pourquoi ils ont décidé de mettre en



scène ce spectacle. J'adore l'ambiance de train. Je crois que l'endroit

est parfaitement choisi pour un tel sujet.

Maria Krustaleva, animatrice, un grand ami du festival, Russie: Ce spectacle nous a démontré clairement la différence entre les personnages qui étaient présentés. On a bien vu de différentes couches sociales et on a bien compris le message qui était transmis c'est que il faut profiter de la vie et jamais laisser passer le temps comme ça, tout seul. C'était un bon spectacle.



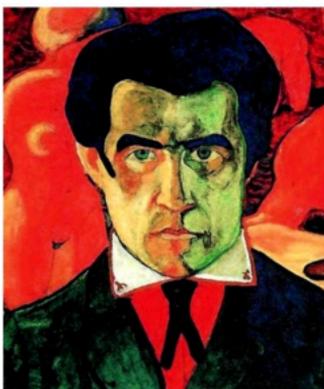


Lundi, le 3 décembre

- 9:00—9:15 Arrivée des participants
- 9:15—10:00 "Autrefois, aujourd'hui, demain", Cie "Les applaudissements", Feodossia, Russie
- 10:00—11:00 "Les chats des poètes", Théâtre poétique "Métamorphose", Moscou
- 11:00—12:00 "Cendrillons... à Re-bours", Cie "Les sans soucis", Sicile, Italie
- 12:00—13:00 "Imagine", Association "QUANTARA", Tunisie
- 13:00—13:30 Les après-spectacles
- 13:30—14:30 Déjeuner
- 15:00—17:00 Les présentations des ateliers
- 17:00—18:30 Remise des prix, clôture et photo
- 19:00—20:00 Dîner
- 21:00—24:00 Discothèque

Kasimir Malevitch (1879-1935)

Quand on parle de l'avant-garde, c'est "le carré noir" qui nous vient à l'esprit. Et quand on parle du "Quadrangle" (Carré noir sur fond blanc) on se souvient de Kasimir Malevitch. Il est devenu, peut être, le peintre-avantgardiste le plus important et connu dans le monde entier. C'est lui qui a provoqué la révolution d'art. C'est notamment Kasimir Malevitch qui était le premier à créer une oeuvre d'art à partir de rien.



D'origine polonaise, Malevitch est né et a vécu en Ukraine. Pendant un an il a fréquenté l'école de peinture à Kiev. Sa famille déménageait beaucoup et s'est installée finalement à Koursk. Là, il travaille comme dessinateur technique et il se marie avec Kazimiera Zglejc. En 1905 il décide de partir pour Moscou où il demande deux fois de l'admettre à "l'École de peinture, de sculpture et d'architecture de Moscou". Mais les deux fois sa candidature a été refusée. Mais tout de même le peintre demeure à Moscou et de 1907 à 1910 il fréquente les cours dans la studio de F.I. Rerberg. A cette époque ses premières expositions ont lieu. Kasimir Malevitch participe au XIV exposition de la société des peintres de Moscou où il fait connaissance de Mikhaïl Larionov.

Entre 1910 et 1919 le peintre survit son épanouissement créatif. Malevitch prend part à la première exposition de « Valet de Carreau », dans des expositions de l'« Union de la jeunesse » et du « Cavalier bleu ». Ensuite il fait partie du groupe d'artistes « Queue d'Âne ». Un peu plus tard il crée des esquisses de décors pour l'opéra futuriste « Victoire sur le soleil ». Selon les souvenirs de Malevitch c'est lors du travail sur l'opéra que l'idée du *Quadrangle (Carré noir sur fond blanc)* lui est venu dans la tête—la toile de fond dans les décors d'une scène était un carré à moitié noir. Depuis 1915 il rédige les notions du nouveau genre — du suprématisme. En ce temps-là il crée ses plus connus oeuvres suprématistes (triptyque le *Carré noir*, la *Croix noire* et le *Cercle noir*). Pendant la Révolution Kasimir Malevitch est devenu un des peintres rares qui restent en Russie. Il occupe même des postes liés à l'art. Dans cette période il ne fait presque pas de peinture mais il enseigne, écrit des discours, il est passionné par l'architecture. Dans le début des années 30 le gouvernement a changé l'orientation de sa politique en ce qui concerne l'art. Malevitch a été licencié et emprisonné pour quelques mois. Après cette période bouleversante il écrivait principalement des portraits réalistes. Kasimir Malevitch est mort à Léningrad le 15 mai 1935.

On a le HASHTAG officiel. #festival_MASKI
En faisant des photos pendant le festival mettez ce signe, mentionnez-nous!



#festival_MASKI



Edition du Festival "Maski" 2017

LA REDACTION:

Pyotr Lobanov, Alexander Tamontiev, Ekaterina Kobeleva,
Margarita Gamouliniskaya, Alexei Makarov, Elena Slabinskaya,
Anastasya Potokina
mise en page et imprimerie: Mikhail Potokin
maski2006@yandex.ru